

The Canadian Journal of Linguistics

Revue canadienne de linguistique

The Canadian Journal of Linguistics publishes articles about linguistics in both English and French. The articles deal with linguistic theory; linguistic description of English, French and a variety of other natural languages; phonetics; phonology; morphology; syntax; semantics; historical linguistics; sociolinguistics; psycholinguistics, including first and second language acquisition; and other areas of interest to linguists. The journal also includes reviews of recent books in linguistics.

2002 Subscription Rates

Institutional \$60.00

Individual: \$40.00

Student: \$18.00

Orders outside Canada, please remit payment in US dollars.

The Canadian Journal of Linguistics/ Revue canadienne de linguistique
University of Toronto Press
Journals Division
5201 Dufferin Street
Toronto, Ontario M3H 5T8
Tel: (416) 667-7810 Fax: (416) 667-7881
Toll Free Fax: (800) 221-9985
e-mail: journals@utpress.utoronto.ca

CJL on the web!
www.utpjournals.com

**THE
CANADIAN
Modern
Language
REVIEW**

**LA REVUE
CANADIENNE
DES
langues
vivantes**

2002 Subscription Rates

Institutional:	\$63.00
Individual:	\$30.00
Individual Member:	\$22.50
Overseas:	\$73.00

Orders outside Canada, please remit payment in US dollars. Canadian subscribers add 7% GST or 15% HST where applicable.

The *Canadian Modern Language Review* began as a quarterly publication in 1944 to serve the community of second language teachers and has evolved with the changes in language teaching and learning to bring new research findings, teaching trends, and developments in pedagogical approaches to its readers.

Today, the *CMLR* continues the tradition of practical information and relevant research for use in the contemporary classroom. Heritage languages, immersion programs, ESL, and native languages all receive consideration in this peer-reviewed journal.

Within each issue you will find authoritative articles, insightful book and software reviews, and a Calendar of Forthcoming Events. The journal also regularly features the "A Touch of...Class!" section, which provides tried and true teaching suggestions.

The Canadian Modern Language Review
The University of Toronto Press - Journals Division
5201 Dufferin Street Toronto, Ontario M3H 5T8
Tel: (416) 667-7810 Fax: (416) 667-7881
Toll Free Fax: (800) 221-9985
email: journals@utpress.utoronto.ca

www.utpjournals.com



Trouble with your subscription?

Don't have a subscription?

Want a subscription?

Want to order back issues?

Issues didn't arrive?

Moving?

Questions?

Claims?

Confused?

If you answered YES to any of these questions, talk to us.
We'll help you sort it out so you can continue reading
at your leisure.



The University of Toronto Press - Journals Division
5201 Dufferin Street Toronto, Ontario M3H 5T8
Tel: (416) 667-7810 Fax: (416) 667-7881
Toll Free Fax: (800) 221-9985
e-mail: journals@utpress.utoronto.ca
Visit our web site www.utpjournals.com

Association canadienne de linguistique Canadian Linguistic Association

Présidente/President

Henrietta J. Cedergren, Université du Québec à Montréal (2000–2002)

Vice-Président/Vice President

John Archibald, University of Calgary (2000–2002)

Présidente du Comité des candidatures/Nominating Committee Chair

Keren Rice, University of Toronto (2000–2002)

Présidente du Comité de programme/Programme Committee Chair

Diane Massam, University of Toronto (1998–2002)

Secrétaire-Trésorière/Secretary-Treasurer

Marguerite MacKenzie, Memorial University of Newfoundland (2001–2006)

Rédactrice/Editor

Anne Rochette, Université du Québec à Montréal (1999–2003)

Membres adjoints/Members at large

Sarah Cummins, Université Laval (2000–2002)

Patricia Shaw, University of British Columbia (2001–2003)

Le but principal de l'Association canadienne de linguistique est de promouvoir l'étude de la linguistique au Canada. De plus amples informations au sujet de l'association et de la revue sont disponibles sur le site web de l'ACL :

The principal aim of the Canadian Linguistic Association is to promote the study of linguistics in Canada. Information concerning the association and the journal is available on the World Wide Web:

<http://www.chass.utoronto.ca/~cla-acl>

La cotisation, qui donne droit à l'abonnement à *La Revue canadienne de linguistique*, ainsi qu'à la soumission de communications au congrès annuel, s'élève à 50 \$ par année pour les membres ordinaires, 18 \$ pour les étudiants et étudiantes qui peuvent faire la preuve de leur statut et 60 \$ pour les membres institutionnels. Faites parvenir votre cotisation à :

Membership fees, which include a subscription to *The Canadian Journal of Linguistics*, as well as the right to give papers at the annual general meeting of the Association, are \$50 a year for regular members, \$18 for student members with proof of student status, and \$60 for institutional members. Fees should be sent to:

University of Toronto Press Inc., 5201 Dufferin St., North York, ON M3H 5T8 CANADA

Tel: (416) 667-7810; Fax: (416) 667-7881;

Fax toll free in North America: 800-221-9985;

e-mail: journals@utpress.utoronto.ca

Pour des réimpressions, s'adresser à :

Reprints may be ordered from:

Swets and Zeitlinger, P.O. Box 810, NL-2160 SZ Lisse, The Netherlands

CONTENTS / SOMMAIRE

ARTICLES

ELAINE R. MILLER

- Written Code Switching in a Medieval Document:
A Comparison with Some Modern Constraints 159

YEO BOM YOON and BRUCE L. DERWING

- A Language Without a Rhyme:
Syllable Structure Experiments in Korean 187

REVIEWS/COMPTES RENDUS

OLGA ARNAUDOVA: *Optimizing Structure in Context:*

- Scrambling and Information Structure* (Choi) 239

TOM COBB: *Learning Vocabulary in Another Language* (Nation) 242

KATHLEEN CONNORS: *Second Language Syntax:*

- A Generative Introduction* (Hawkins);
Second Language Acquisition and Linguistic Theory (Archibald, ed.) 245

MICHELLE DAVELUY: *Variation grammaticale et langue minoritaire :*

- le cas des pronoms clitiques en français ontarien* (Nadasdi) 260

BRENDAN S. GILLON: *An Introduction to Substructural Logics* (Restall) 261

MARIE LABELLE: *The Proceedings of the Thirtieth Annual Child Language*

- Research Forum* (Clark, dir.) 263

PIERRE LÉON: *La prosodie du français* (Lacheret-Dujour et Beaugendre) 267

JOHN S. LUMSDEN: *Toward a Cognitive Semantics* (Talmy) 270

TERRY B. MILDARE: *The Sounds of Language:*

- An Introduction to Phonetics* (Rogers) 273

ILEANA PAUL: *Linguistic Fieldwork* (Newman and Ratliff, eds.) 276

MARC PICARD: *Languages in Britain and Ireland* (Price, ed.);

- Encyclopedia of the Languages of Europe* (Pricé, ed.) 279

PAUL PUPIER: *Dictionnaire québécois-français.*

- Pour mieux se comprendre entre francophones* (Meney) 280

KEREN RICE: *Lexical Strata in English:*

- Morphological Causes, Phonological Effects* (Giegerich) 284

DOUGLAS C. WALKER: *The Handbook of Linguistics*

- (Aronoff and Rees-Miller, eds.) 287

ABSTRACTS/RÉSUMÉS 289

IN MEMORIAM: **William G. Cowan (1929–2001)** 291

BOOKS RECEIVED/LIVRES REÇUS 307

Canadian Journal of Linguistics
Revue canadienne de linguistique

46(3/4) : 159–313

Sept.–Dec./sep.–déc. 2001